

Disclaimer: You can apply for both Economic Injury Disaster Loan (EIDL) and Paycheck Protection Program (PPP) only if you use the funds from each loan for separate things. [See note below](#)

[\[Tiếng Việt\]](#) [\[Hmoob\]](#) [\[한글\]](#) [\[Khmer\]](#) [\[Hindi\]](#) [\[简体中文\]](#) [\[繁體中文\]](#)

Economic Injury Disaster Loan (EIDL) - Applications open now

This 7(b) loan is for up to \$2 million dollars to be used on anything like debt, rent, mortgage, utilities, payroll (except for refinancing.) There is no forgiveness - the interest rate is 3.75% for small businesses, 2.75% for non-profits, and small businesses with credit elsewhere are not eligible. Payments to this loan start at 11 months after the loan is approved, with long-term payments available for up to 30 years. The legislation passed requires SBA to disburse funds within 3 days of verifying the business's eligibility.

You submit an application to the SBA, who will decide your loan amount based off of last year's tax returns. The business must demonstrate that it is losing income due to COVID-19. On the application, you can check off the box to be considered for a \$10,000 emergency cash advance grant. This **grant will be part of your loan amount**, but will be completely forgiven if you use it towards rent, utilities, and payroll. You may qualify for the loan, but not qualify for the advance grant. Or, you may qualify for both the loan and the advance grant.

Info: <https://www.uschamber.com/co/start/strategy/applying-for-sba-disaster-relief-loan>

Info: [SBA EIDL Fact Sheet](#)

Application: <https://covid19relief.sba.gov/#/> and [homepage here](#); Sample application [here](#).

Paycheck Protection Program (PPP) - Applications open now for small businesses, April 10 for independent contractors on a first come, first serve basis

This 7(a) loan is for 2.5 times your monthly average payroll costs based on 2019 (up to \$10 million). This can be used on payroll, rent, and utilities. If you use at least 75% of the total loan amount on payroll within 8 weeks, then your total loan will be forgivable. If not, then you will repay your loan at 1.0% interest rate (Updated 4/2). Loan repayments begin 6 months after the loan is approved and must be repaid within 2 years.

You can submit the PPP application to an approved SBA lender or federally insured depository institution. You don't have to demonstrate loss of income - just proof that you maintain payroll. A sample application is up on the SBA site, but the real form will be available on April 3. Use this sample to prepare your numbers. Documentation of payroll will be required.

SBA PPP homepage (check here April 3): <https://www.sba.gov/funding-programs/loans/paycheck-protection-program-ppp>

PPP Application, [click here](#).

U.S. Treasury PPP Fact Sheet: <https://home.treasury.gov/system/files/136/PPP--Fact-Sheet.pdf>

You may submit a PPP application to any approved SBA lender. Find a lender here:

<https://www.sba.gov/paycheckprotection/find>

Keep checking other banks for their continuous updates. Again, you do not have to go to the bank you use - go to any bank/lender whose application is open.

Wells Fargo (clients only): <https://update.wf.com/coronavirus/smallbusinessrelief/>

Chase Bank (clients only): <https://recovery.chase.com/cares>

BBVA (clients only): <https://www.bbvausa.com/special/covid19-small-business.html>

Applying to Both EIDL and PPP

If you received an SBA EIDL loan from January 31, 2020 through April 3, 2020, you can apply for a PPP loan. If your EIDL loan was not used for payroll costs, it does not affect your eligibility for a PPP loan. If your EIDL loan was used for payroll costs, your PPP loan must be used to refinance your EIDL loan. Proceeds from any advance up to \$10,000 on the EIDL loan will be deducted from the loan forgiveness amount on the PPP loan.

Thanks to my friend Raymond Cano at Plaid, Jaewon Jang, NAKASEC VA team, Nancy Woo, and my WF banker Fazley for contributing to this comprehensive review! If you've begun translating this into language, or have in-language fact sheets, or have comments, please contact me at thudawin@gmail.com

Translations

- [Khmer](#)
- [Tagalog](#) (Incomplete)
- [Bahasa Indonesia](#)
- [Hindi](#)
- [Hmong](#)
- [Vietnamese](#)
- [Thai](#) (Incomplete)
- [Korean](#)

Thanks to Ngor Luong, Liz and Monica Lee, Jasmin and Yeona Choi, H.C. Chang and everyone else for contributing to translations!